

**ZMLUVA O VÝPOŽIČKE**  
nehnutel'ného majetku štátu  
**č. BA84/2-81/2017/0819004-Vzpk**  
u z a t v o r e n á

podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších  
predpisov a v zmysle ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

---

m e d z i

**Požičiavateľ:** **Slovenská republika – Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**  
Kutuzovova č.8, 832 47 Bratislava  
v zastúpení štatutárneho orgánu: **Ing. Ivan IŠTVÁNFFY EUR ING ,**  
**riaditeľ Agentúry správy majetku**  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215  
VS: 088428117  
IČO : 30845572

( ďalej len „požičiavateľ“ )

a

**Vypožičiavateľ:** **Slovenská republika – Ústav na výkon trestu odňatia slobody**  
Sídlo: Vašinova 124/59, 950 61 Nitra-Chrenová  
Korešpondenčná adresa: Vašinova 124/59, priechinok 18C, 950 61 Nitra-  
Chrenová  
v zastúpení štatutárneho orgánu: **plk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ**  
**riaditeľka**  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK09 8180 0000 0070 0016 3805  
IČO : 00738417

( ďalej len „vypožičiavateľ“ )

za nasledovných podmienok :

**Článok I**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom výpožičky je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do výpožičky nehnuteľný majetok v správe požičiavateľa špecifikovaný v článku I. ods. 2 zmluvy a záväzok vypožičiavateľa predmet výpožičky od požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom.

2. Požičiavateľ je správcom vojenského objektu – PSdv Lipovník – posádkovej strelnice druhu vojsk, súčasťou ktorého sú nehnuteľnosti zapísané na LV č. 508, katastrálne územie Lipovník, vedenom na Správe katastra Topoľčany, pozostávajúce z nasledovných parciel číslo :  
727/11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25 a 29 v celkovej výmere 71 755 m<sup>2</sup>.
3. **Ú č e l o m** zmluvy o výpožičke je užívať predmet výpožičky uvedený v čl. I ods. 2 na plnenie úloh predmetu svojej činnosti vyplývajúcich im z platných právnych predpisov - vykonanie ostrých streliieb príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže v zmysle plánu výcviku na rok 2017.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že požičiavateľ splní záväzok prenechať vypožičiavateľovi predmet zmluvy uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy pre účel uvedený v ods. 3 tohto článku zmluvy a vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od požičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

## **Článok II**

### **Doba platnosti zmluvy**

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú na dni **09.03.2017, 12.04.2017, 10.05.2017, 09.06.2017, 13.09.2017 a 17.10.2017** v čase od **08.00 h do 12.00 h** na základe žiadosti vypožičiavateľa.
2. Výpoveď zo zmluvy o výpožičke môže dať ktorýkoľvek z účastníkov zmluvy len písomne. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Výpožička končí :  
a/ uplynutím doby na ktorú bola dohodnutá,  
b/ dohodou zmluvných strán - písomnou formou,  
c/ odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa - písomnou formou.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od zmluvy v prípade, že vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom zmluvy a v prípade, že bude predmet výpožičky nutne potrebovať na plnenie vlastných úloh. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 dní od doručenia odstúpenia od zmluvy.

## **Článok III**

### **Cenové a platobné podmienky**

1. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi nehnuteľný majetok uvedený v čl. I ods. 2 tejto zmluvy

#### **b e z o d p l a t n e**

v zmysle ustanovenia § 13 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, čo vyplýva z dikcie § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka.

2. Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje uhradiť alikvotnú časť náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva, ktorú požičiavateľ uhradil dotknutým vlastníkom lesa poškodením drevnej hmoty vykonanými strelbami na základe výpočtu znalcom. Výška náhrady je za dni výpožičky v roku 2017 :  $6 \times 7\,707,30 : 365 = 126,69 \text{ €}$  . Túto sumu uhradí vypožičiavateľ bez fakturácie v celosti na účet požičiavateľa najneskôr **do 31. októbra 2017.**

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičiavaných nehnuteľností.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý spôsob užívania. O prevzatí predmetu výpožičky bude spísaný samostatný protokol o odovzdaní – prevzatí (preberajúci protokol).
3. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že bežné otázky spojené s užívaním a prevádzkou predmetu zmluvy bude riešiť priamo s veliteľom strelnice.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne v súlade s účelom uvedeným v tejto zmluve a je povinný starať sa o vypožičané priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť majetok pred poškodením, zničením, stratou, resp. zmenšením.
5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť plnenie povinností na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť riadne dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky, dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, nesmie na vypožičanej nehnuteľnosti zriadiť záložné právo a iné vecné bremeno, čím by sa zmluva stala neplatnou.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody vzniknuté na predmete výpožičky prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zaviní on sám alebo niektorý z jeho zamestnancov. Zodpovedá aj za škody na inom majetku Ozbrojených síl Slovenskej republiky v súvislosti s jeho činnosťou.
9. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky samostatným odovzdávacím protokolom v takom stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia.

#### **Článok V**

##### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a s jej zverejnením zmluvné strany súhlasia.

3. K zmene dohodnutých podmienok výpožičky môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien a doplnkov právnych predpisov.
4. Fyzické odovzdanie predmetu výpožičky sa uskutoční protokolom po podpísaní tejto zmluvy prostredníctvom veliteľa strelnice. Protokol v jednom vyhotovení žiadame doručiť na ASM Bratislava.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ a vypožičiavateľ dostanú po dvoch vyhotoveniach a veliteľ strelnice jedno vyhotovenie.
8. Zmluva je u vypožičiavateľa evidovaná pod číslom ÚVTOS-54/26-2017.

V Bratislave dňa :

V Nitre-Chrenovej dňa :

---

požičiavateľ  
**Ing. Ivan IŠTVÁNFFY EUR ING**  
Riaditeľ ASM

---

vypožičiavateľ  
**plk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ**  
riaditeľka